



MSC

VOYAGERS
CLUB

CONDICIONES GENERALES DEL PROGRAMA DE FIDELIDAD MSC VOYAGERS CLUB (A PARTIR DEL 19 DE JULIO DE 2015)

Los presentes términos y condiciones rigen la constitución y las condiciones de uso del programa MSC Voyagers Club. MSC Voyagers Club es el programa de fidelidad de MSC Cruises SA dedicado a todos aquellos huéspedes que hayan viajado al menos una vez a bordo de un crucero MSC desde diciembre de 2007 o que hayan reservado y confirmado un crucero con MSC Cruceros.

CONDICIONES DE USO

Los presentes términos y condiciones se aplican a todos los socios de MSC Voyagers Club.

MSC Voyagers Club reemplaza al precedente MSC CLUB como programa de fidelidad de MSC Cruceros. Consultá la sección 5 para obtener más información.

MSC Voyagers Club será efectivo a partir del 19 de Julio de 2015.

MSC Cruises SA se reserva el derecho de modificar las siguientes condiciones sin previo aviso.

Los socios son responsables de mantenerse siempre al día acerca de la normativa de MSC Voyagers Club.

1. SOCIOS DE MSC VOYAGERS CLUB

1.1 La condición de socio se aplica a todos los huéspedes de MSC Cruises SA que hayan realizado al menos un crucero con MSC desde diciembre 2006 y a todos aquellos que hayan confirmado una reserva con MSC Cruceros.

1.2 Pueden solicitar ser socios los huéspedes a partir de 0 años. La inscripción a MSC Voyagers Club de socios menores de 18 años debe ser realizada por sus padres o tutores legales. Durante el proceso de inscripción, el huésped debe introducir su nombre completo tal y como aparece en su pasaporte y no deben utilizarse nombres de casada.

1.3 La condición de socio no se adjudica automáticamente. La inscripción puede realizarse en una de las siguientes maneras:

- **Antes de embarcar**, mediante el formulario "Hacete socio" disponible en la dirección indicada en la sección de MSC Voyagers Club de la página web, o directamente mediante el enlace del documento de confirmación de la reserva o del ticket electrónico emitido al confirmar la reserva. También es posible inscribirse durante el proceso de check in online. Tras la inscripción, los socios recibirán un correo electrónico con el número de identificación del club y la tarjeta electrónica. Hasta 72hs antes de la salida del buque.

- **A bordo**, solicitándolo en la Recepción- o el MSC Voyagers Club InfoPoint:

- **Los huéspedes que hayan realizado al menos un crucero con MSC** y se inscriban a bordo recibirán la confirmación de inscripción por correo electrónico al finalizar el crucero (aproximadamente 10 días después del final del crucero) con el número de identificación del club y una versión electrónica de la tarjeta de MSC Voyagers Club. La recuperación de puntos de cruceros precedentes está reglamentada en el Art. 3.1 de los presentes términos y condiciones.

- **Los huéspedes que viajen por primera vez con MSC** y se inscriban a bordo recibirán la confirmación de inscripción por correo electrónico al finalizar el crucero (aproximadamente 10 días después del final del crucero). Recibirán el número de identificación del club y una versión electrónica de la tarjeta de MSC Voyagers Club.

- **Después del crucero**, a través de la página web:

<http://www.msccruceros.com.ar/es-ar/MSC-Voyagers-Club/Voyagers-Club.aspx> en la sección "Hacete socio". Una vez que se haya procesado la inscripción correctamente, recibirán un correo electrónico con el número de identificación del club y una versión electrónica de la tarjeta de MSC Voyagers Club.

1.4 Tarjeta de MSC Voyagers Club y número de identificación del club

Toda inscripción a MSC Voyagers Club genera un número de identificación del club que se enviará en el correo electrónico de confirmación de inscripción.

En el primer crucero realizado tras la inscripción, se imprimirá el número de identificación en la Cruise Card entregada al socio el primer día de crucero. La Cruise Card es una tarjeta de plástico que contiene toda la información necesaria sobre el huésped. Funciona como método de pago a bordo y es la llave para acceder a la cabina. La Cruise Card con el número de identificación del club constituye la tarjeta de MSC Voyagers Club y se imprimirá y entregará a bordo en cada crucero.

La tarjeta de MSC Voyagers Club es la única forma de identificar a los socios de MSC Voyagers Club a bordo.

Al reservar un crucero, debe indicarse el número de identificación del club junto con el resto de la información de la reserva, incluso si el descuento del club no está disponible. Sólo así los socios podrán disfrutar de las ventajas de MSC Voyagers Club.

MSC Cruises SA se reserva el derecho de denegar o anular la condición de socios en cualquier momento sin motivo ni previo aviso.

La condición de socio de MSC Voyagers Club está sujeta a las condiciones generales de MSC Voyagers Club. En caso de que los socios no acepten las condiciones generales de MSC Voyagers Club, deberán anular la inscripción de inmediato contactando por escrito con MSC Cruises SA en la dirección MSC Cruises SA, Avenue Eugène-Pittard 40, - 1206, Ginebra (Suiza).

1.5 Duración de la condición de socio

La condición de socio de MSC Voyagers Club está sujeta a la realización de un mínimo de un crucero cada tres años. Si la fecha de desembarque del último crucero data de hace más de 3 años (36 meses) o no se ha realizado ningún crucero en los 3 años siguientes a la fecha de inscripción, la condición de socio del programa MSC Voyagers Club expirará.

Ejemplo: si la última fecha de desembarque es el 30 de enero de 2015 y no se ha realizado ningún crucero antes del 30 de enero de 2018, se anula la condición de socio.

Si la fecha de inscripción es el 30 de enero de 2015 y no se ha realizado ningún crucero antes del 30 de enero de 2018, la condición de socio quedará anulada. En caso de anularse la condición de socio, el huésped deberá volver a inscribirse a MSC Voyagers Club. La inscripción estará sujeta a las condiciones mencionadas. Se asignará un nuevo número de identificación del club.

2. GANAR PUNTOS

Todos los socios de MSC Voyagers Club ganan puntos de acuerdo con los siguientes tres criterios:

a. **"Experiencias" adquiridas** (Bella, Fantástica, Wellness, Aurea) o MSC Yacht Club.

b. **Servicios a bordo pagados antes del crucero.**

c. **Gastos a bordo.**

a. **"EXPERIENCIAS CONTRATADAS"** MSC Cruises SA ofrece la posibilidad de adquirir diferentes tipos de "experiencias": Bella, Fantástica, Wellness, Aurea o MSC Yacht Club. Los socios pueden ganar puntos en función de la "Experiencia" contratada.

Experiencia Bella:

- para cruceros de menos de 5 noches se otorgan 200 puntos;
- para cruceros de entre 5 y 9 noches se otorgan 500 puntos;
- para cruceros de más de 9 noches se otorgan 700 puntos.

Experiencia Fantástica:

- para cruceros de menos de 5 noches se otorgan 400 puntos;
- para cruceros de entre 5 y 9 noches se otorgan 700 puntos;
- para cruceros de más de 9 noches se otorgan 1.000 puntos.

Experiencia Wellness/Aurea:

- para cruceros de menos de 5 noches se otorgan 600 puntos;
- para cruceros de entre 5 y 9 noches se otorgan 1.000 puntos;
- para cruceros de más de 9 noches se otorgan 1.500 puntos.

Experiencia MSC Yacht Club:

- para cruceros de menos de 5 noches se otorgan 800 puntos;
- para cruceros de entre 5 y 9 noches se otorgan 1.500 puntos;
- para cruceros de más de 9 noches se otorgan 2.000 puntos.

Los puntos sólo se ganarán en función de la "Experiencia" contratada (Bella, Fantástica, Wellness, Aurea) o MSC Yacht Club. En caso de que se ofrezca el cambio a una "Experiencia" superior de forma gratuita, sólo se otorgarán los puntos correspondientes a la "Experiencia" contratada. No se entregará ningún punto en caso de pasar a una "Experiencia" superior de forma gratuita.

En aquellos cruceros en los que no se apliquen las "Experiencias" Bella, Fantástica, Wellness, Aurea o MSC Yacht Club, se aplicarán las siguientes normas:

Cabina de tipo:

Interior: 600 puntos

Con vista al mar: 750 puntos

Balcón: 900 puntos

Suite: 1.200 puntos

MSC Yacht Club: 1.500 puntos

Los puntos recibidos por cada "Experiencia" contratada se aplicarán a todos los socios de la misma cabina, en caso de que haya más de uno.

Ejemplo de compra de un crucero de 7 noches con la "Experiencia" Fantástica: si sólo hay un socio en la cabina, éste recibirá 700 puntos al final del crucero. Si hay dos socios en la cabina, cada uno obtendrá 700 puntos al final del crucero.

Los miembros del MSC Voyagers Club (Classic, Silver, Gold y Black) que reserven

el MSC World Cruise en su itinerario completo, obtendrán el triple de puntos que correspondieran según sea por el tipo de Experiencia contratada o MSC Yacht Club. Los miembros Welcome obtendrán el triple de puntos únicamente si la inscripción al MSC Voyagers Club es anterior a la fecha de contratación del MSC World Cruise. Los puntos serán excepcionalmente asignados al momento de realizar la reserva. Por ejemplo, si comprás la Experiencia Bella, ganarás 2100 puntos en lugar de 700; si comprás Experiencia Fantástica, ganarás 3000 puntos en lugar de 1000; si comprás Experiencia Wellness o Aurea, ganarás 4500 puntos en lugar de 1500.

b. SERVICIOS A BORDO PAGADOS ANTES DEL CRUCERO

MSC Cruises SA ofrece la posibilidad de comprar servicios a bordo antes del crucero. Algunos de los servicios que pueden comprarse antes del crucero son comida y bebida, excursiones y actividades de spa y fitness (para obtener la lista completa de los servicios incluidos, consulta la sección online específica). Estos se dividen en servicios que se aplican a todos los ocupantes de la cabina y servicios que sólo se aplican a una persona.

Los socios de MSC Voyagers Club ganarán 100 puntos por cada 150 € de gastos realizados antes del crucero en las selecciones y servicios de MSC incluidos en el crucero reservado*.

*En el caso de las compras en monedas distintas al € (euro), se aplicará el tipo de cambio del día.

Los servicios de a bordo que se pagan antes del crucero pueden ser de dos tipos: para toda la cabina y para un solo ocupante.

Los puntos se calcularán en función del importe total gastado por el socio en servicios a bordo de MSC pagados antes del crucero. Los gastos en servicios a bordo pagados antes del crucero que se apliquen a todos los ocupantes de la cabina (y no a uno solo) se distribuirán de forma equitativa entre todos los ocupantes de la cabina. Ejemplo de servicios a bordo pagados antes del crucero para toda la cabina: el importe total de los servicios a bordo pagados antes del crucero para todos los ocupantes de la cabina es de 600 €. Si hay cuatro ocupantes en la cabina, el gasto que se utilizará para calcular los puntos de cada socio será de 150 € o 100 puntos. Los socios no pueden reclamar los puntos distribuidos a los no socios que se alojen en la misma cabina en el caso de los puntos por servicios a bordo pagados antes del crucero para todos los ocupantes de la cabina.

Los puntos por **servicios a bordo pagados antes del crucero** para un solo ocupante de la cabina se asignarán al socio al que se apliquen dichos servicios a bordo pagados antes del crucero.

Ejemplo de servicios a bordo pagados antes del crucero para un solo ocupante: el importe total de los servicios a bordo pagados antes del crucero para un solo ocupante es de 600 €. Para asignar los puntos, el importe total se divide entre 150, lo que resulta en 400 puntos. El único ocupante que disfruta de los servicios a bordo pre-pagados individuales recibirá los 400 puntos en su totalidad.

c. GASTOS A BORDO Los socios de MSC Voyagers Club ganarán 100 puntos por cada 150 €/€ que gasten a bordo (excepto en el casino).

Al final del crucero, los puntos recibidos por los gastos a bordo se aplicarán únicamente al socio de MSC Voyagers Club que realice el pago final.

Todos los puntos ganados durante el crucero se asignarán aproximadamente 10 días después del final del crucero.

Los socios de MSC Voyagers Club pueden comprobar el total de puntos acumulados en la página web, en la sección "Gestionar mi reserva" o el área del Club.

El cálculo de puntos descrito en la sección 2, "Ganar puntos", sólo se aplica a los cruceros de MSC que terminen después del 19 de Julio de 2015. Todos los puntos ganados con MSC CLUB y los cruceros realizados antes del 19 de Julio de 2015 se reevaluarán con el multiplicador de puntos (x100; es decir, 7 puntos ganados con MSC CLUB se convertirán en 700 puntos de MSC Voyagers Club).

Si no se realiza ningún crucero en 3 años, se perderán los puntos ganados. Para poder acumular puntos de nuevo, el huésped tendrá que volver a inscribirse en MSC Voyagers Club.

Ejemplo: si un socio Black de MSC Voyagers Club con un total de 12.000 puntos no realiza ningún crucero durante los 3 años siguientes a la última fecha de desembarque, perderá sus 12.000 puntos.

2.1. BALANCE DE PUNTOS

Los Miembros MSC Voyagers Club pueden ver el balance de puntos, el nivel de membresía, la expiración de su tarjeta y detalles de los cruceros que tomo en el Área Personal disponible en www.msccruceros.com.ar. Los Miembros MSC Voyagers Club, recibirán adicionalmente una actualización regular sobre el estado de sus puntos al email que dieron durante el proceso de registro.

2.2 PUNTOS BONUS

A partir del 28/07/2017, los miembros del MSC Voyagers Club pueden ganar puntos extras.

- Todos los huéspedes con una reserva confirmada con MSC Cruceros que completen con éxito su suscripción al MSC Voyagers Club 72hs antes del crucero, serán recompensados con 100 puntos extras. La suscripción debe ser realizada en la sección del MSC Voyagers Club del sitio web, completando el formulario "Hacete Socio".

- Todos los miembros existentes del MSC Voyagers Club con una reserva confirmada

con MSC Cruceros que actualicen o confirmen sus datos de contacto 72hs antes de embarcar, serán recompensados con 100 puntos extras. Los miembros pueden actualizar o confirmar sus datos de MSC Voyagers Club online a través del WebCheck-in.

Los puntos extras no son retroactivos y serán asignados aproximadamente 10 días después de finalizado el crucero. Se sumará un punto extra por año calendario a cada miembro.

3. SOCIOS WELCOME, CLASSIC, SILVER, GOLD Y BLACK

MSC Voyagers Club cuenta con cinco niveles de membresía (Welcome, Classic, Silver, Gold y Black) en función de la cantidad de puntos acumulados. Cada nivel tiene una tarjeta personalizada. La tarjeta de MSC Voyagers Club llevará el nombre del nivel de socio correspondiente.

- **Socios Black:** más de 10.000 puntos

- **Socios Gold:** entre 4.300 y 9.999 puntos

- **Socios Silver:** entre 2.200 y 4.299 puntos

- **Socios Classic:** entre 1 y 2.199 puntos

- **Socios Welcome:** 0 puntos; tarjeta electrónica a la que tienen derecho todos los huéspedes que se inscriban en MSC Voyagers Club antes de realizar un crucero y tengan una reserva confirmada.

Si no se realiza ningún crucero durante 3 años, se pierde el nivel de socio alcanzado, tal y como se describe en la sección 1.5 "Duración de la condición de socio".

Ejemplo: si un socio Gold de MSC Voyagers Club no realiza ningún crucero durante los 3 años siguientes a su última fecha de desembarque, perderá su nivel de socio Gold. Una vez que un socio logre suficientes puntos para pasar a un nivel superior, éste recibirá la nueva tarjeta de MSC Voyagers Club con el mismo número de identificación del club en el siguiente crucero que realice tras subir de nivel. Los socios recibirán un correo electrónico tras el crucero para informarles acerca de su nuevo nivel de socio.

Los aumentos de nivel obtenidos mediante cruceros realizados en diferentes barcos en poco tiempo (menos de 10 días entre los mismos) no se actualizarán en tiempo real.

3.1 Recuperación de cruceros precedentes

Los huéspedes que completen con éxito su suscripción a MSC Voyagers Club luego de los 3 meses de la fecha de desembarque recibirán una bonificación de 500 puntos. No se reconocerán puntos si pasaron más de 3 meses desde el desembarque de su último crucero.

El mismo criterio se aplicará para la recuperación de los cruceros anteriores para los huéspedes que hayan perdido la membresía del MSC Voyagers Club (en caso de no haber realizado un crucero en 3 años desde la fecha de desembarque de su último crucero)

Los huéspedes que completen con éxito su suscripción a MSC Voyagers Club dentro de los 3 meses de la fecha de desembarque recuperarán todos los puntos de su último crucero si la fecha de desembarque es de menos de 3 meses desde la inscripción.

3.2 Los puntos son intransferibles y no pueden darse a terceros.

3.3 Los puntos no tienen ningún valor monetario y no pueden canjearse por dinero en efectivo; sólo contribuyen a obtener los beneficios del programa MSC Voyagers Club.

3.4 Los puntos siempre se otorgan después del crucero y nunca durante el mismo.

3.5 Puede que no se otorguen puntos en todas las salidas de cruceros. Los socios deberán informarse antes de realizar la compra. Durante el proceso de reserva, aquellas salidas que no permitan obtener puntos de MSC Voyagers Club estarán indicadas.

3.6 Cualquier punto otorgado por error puede revocarse o modificarse en cualquier momento a la exclusiva discreción de MSC Cruceros SA y sin previo aviso.

4. VENTAJAS

4.1 CONDICIONES GENERALES

4.1-1 Los socios de MSC Voyagers Club tienen derecho a una serie de ventajas que varían en función del nivel de membresía.

Las ventajas se clasifican en:

a) Descuentos en la compra de cruceros de MSC;

b) Servicios, privilegios y descuentos a bordo.

4.1.2 Las ventajas de MSC Voyagers Club están sujetas a la mención del número de identificación del club de cada socio participante en el momento de realizar o confirmar la reserva del crucero.

4.1.3 Las ventajas se dividen en ventajas personales y ventajas para toda la cabina. Las ventajas personales están reservadas al socio individual y son intransferibles. Las ventajas para la cabina se dividen entre todos los ocupantes de la cabina (incluso si hay más de un socio).

4.1.4 Las ventajas pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso por motivos operativos. El orden y los días de disfrute de las ventajas a bordo pueden variar en función de la duración del crucero y la organización del barco y no podrán ser impugnados por los socios.

4.1.5 Los socios menores de 18 años no pueden disfrutar de todas las ventajas. Los socios menores de 18 años o sus padres/tutores legales deben comprobar los límites

aplicables a las ventajas para los menores de 18 años en los presentes términos y condiciones.

4.2 DESCUENTOS DE MSC VOYAGERS CLUB

Descuento en cruceros para socios de MSC Voyagers Club extensible a todos los ocupantes de la cabina y válido durante todo el año (Classic, 5 %; Silver, 5 %; Gold, 5%; Black, 5 %): descuento sin límites en función de la temporada y válido para toda la cabina. El descuento puede combinarse con cualquier otra promoción a menos que se indique lo contrario en dicha promoción (excepto TANDEM, MSC GRAND TOUR). El socio de MSC Voyagers Club puede extender su descuento al resto de ocupantes de su cabina.

Se entiende que el descuento se aplica únicamente al precio de la reserva de la cabina en el crucero. El descuento no se aplica a vuelos, traslados, tasas portuarias, hoteles ni excursiones.

Siempre debe comprobarse si el descuento para la compra del crucero puede utilizarse junto con otras promociones. Los socios deberán comprobarlo directamente con su agencia de viajes.

Descuentos exclusivos para socios en una Selección de Cruceros: "SELECCIÓN DE CRUCEROS"

Los socios pueden disfrutar de una selección de salidas con un descuento adicional que puede combinarse con el descuento del 5 % de MSC Voyagers Club (hasta obtener un descuento adicional de un 15 % como máximo) en función de la salida y los mercados. La selección de viajes no está disponible para los socios Welcome.

Los socios Silver, Gold y Black recibirán, además del descuento en las reservas de la selección de viajes, un crédito adicional a bordo de 50 €/\$. El crédito a bordo es por socio y no por cabina. El crédito a bordo se aplicará al final del crucero, en la factura final. El crédito a bordo no se aplica a los socios de MSC Voyagers Club menores de 18 años.

El descuento puede extenderse a todos los ocupantes de la cabina. No es combinable con otra oferta o promoción, a excepción del descuento del MSC Voyagers Club, a menos que se indique lo contrario en dicha promoción. La selección de viajes está disponible en la sección online de MSC Voyagers Club, a bordo y en las agencias de viajes. Las selecciones de cruceros pueden reservarse online introduciendo el número de identificación del club.

La posibilidad de reservar las selecciones de viajes puede tener una duración limitada. La finalización de la promoción se comunicará online.

Los términos y condiciones de las salidas de la selección de cruceros pueden variar en función del mercado.

4.2.1 Los descuentos a bordo dedicados a los socios pueden aplicarse durante la compra o al final del crucero, al abonar la factura de la cuenta a bordo. Siempre debe comprobarse si los descuentos pueden utilizarse junto con otras promociones disponibles a bordo.

MSC Cruceros no se responsabiliza por ningún error u omisión en relación con los descuentos a bordo de MSC Voyagers Club.

4.3 PRIVILEGIOS DE MSC VOYAGERS CLUB

• **Etiquetas de equipaje de MSC Voyagers Club.** Etiquetas de equipaje personalizadas de MSC Voyagers Club para el embarque incluidas en el ticket electrónico del cliente.

• **Embarque prioritario** en los puertos en los que está disponible esta opción. Para disfrutar de esta ventaja es obligatorio mostrar la tarjeta Black, las etiquetas de equipaje o el número de identificación de MSC Voyagers Club en el mostrador o el punto de llegada de la terminal. El número de identificación del club se encuentra en el ticket electrónico o en la tarjeta electrónica, que puede imprimirse en formato PDF antes del día del embarque.

Hay que tener en cuenta que la prioridad sólo se aplica al primer día del crucero, el día del embarque, tras el check in. Los socios no gozarán de prioridad ningún otro día del crucero.

• **Cóctel de bienvenida [Classic, Silver, Gold y Black].** Los socios de MSC Voyagers Club podrán conocerse durante el exclusivo cóctel de bienvenida. Dichos socios recibirán una invitación a bordo. Los socios deberán ponerse en contacto con Recepción - inmediatamente después del check in para obtener más información. No disponible en los cruceros de menos de 4 noches. Todos los socios de MSC Voyagers Club menores de 18 años deben ir acompañados al cóctel de bienvenida por un adulto que se aloje en la misma cabina.

• **Promociones especiales del MSC Voyagers Club [Classic, Silver, Gold y Black].** Las promociones son válidas por persona y pueden variar de acuerdo a cada crucero, nivel de membresía o destino y MSC Cruceros se reserva el derecho de modificar o cambiar las promociones y su aplicación en cualquier momento y sin previo aviso. Las promociones sólo se pueden utilizar una vez. Para utilizar las promociones se deberá presentar la tarjeta del MSC Voyagers Club. Las únicas ofertas de los Miembros MSC Voyagers Club están disponibles en los especiales diarios que se entregan en cabina.

• **Premio por subir de categoría [Silver, Gold y Black].** Los socios recibirán un pin de membresía cuando pasen a un nivel superior. El pin se entregará a bordo y no puede enviarse al domicilio de los socios. Solo se entregará un pin por cada cambio de nivel a los socios de MSC Voyagers Club. cambio de nivel a los socios de MSC Voyagers Club que cumplan los requisitos. Disponible para los socios de MSC Voyagers Club mayores de 10 años en el momento de realizar el crucero.

El pin no puede utilizarse como identificación del socio. Visítá el centro de información de MSC Voyagers Club para recibir tu pin.

• **Cesta de fruta fresca de regalo en la cabina [Silver, Gold y Black].** Una cesta por crucero y cabina (y no por persona).

• **Sesión de 1 hora en el área termal de regalo [una por crucero para miembros Gold y Black].** Sesión gratuita de 1 hora en el área termal. Válida una vez por crucero para el baño de vapor o la sauna. Privilegio no disponible para los socios de MSC Voyagers Club menores de 18 años.

• **Regalo de MSC Voyagers Club [Gold y Black].** Entregado por un Cruise Consultant durante el itinerario. Se entregará uno por crucero y por socio durante el mismo, puede variar dependiendo el barco y el destino. No disponible para socios MSC Voyagers Club que tengan menos de 10 años en el momento de realizar el crucero.

• **Desembarque prioritario en puertos que requieran lanchas [Gold y Black].** Los socios de MSC Voyagers Club recibirán en la cabina un número de prioridad en su primer día. Para disfrutar de este privilegio, deberán mostrar dicho número los días en los que se requiera el acceso a las lanchas.

• **Foto de regalo de MSC Voyagers Club [Gold y Black].** Los miembros Gold y Black recibirán una fotografía de regalo. El pasajero podrá elegir la fotografía. La fotografía tendrá un formato de 15 x 20. La fotografía propuesta corresponderá al cóctel de bienvenida o será cualquier otra foto ya impresa en el mismo tamaño. El pasajero deberá elegir obligatoriamente una fotografía en la que aparezca. Si no hay ninguna foto disponible en dicho tamaño, sólo se cobrará la diferencia.

• **Torta de cumpleaños de regalo [Gold y Black].** Se enviará una nota a la cabina para invitar a los socios a dirigirse al restaurante y recibir un regalo especial el día del cumpleaños. El maître o el personal del restaurante servirán una torta especial en la mesa de los socios con la felicitación de MSC Voyagers Club.

• **Cena con menú de degustación de regalo en un restaurante temático (sin bebidas) [y Black] por cabina.** Los socios pueden disfrutar de un menú de degustación para 2 personas en un restaurante temático una vez durante el crucero (bebidas no incluidas). Los socios pueden extender la invitación a un ocupante de su cabina sólo una vez y sólo si el ocupante de la cabina no es un socio Black. El privilegio y los Restaurantes Temáticos pueden no estar disponibles en todas las clases de barcos. El privilegio no está disponible si el huésped decide comer en el buffet. Los Socios menores de 18 años deben ir acompañados para disfrutar el privilegio. Los socios no pueden traer las bebidas al restaurante.

• **Vino espumante y fruta con chocolate de regalo en la cabina [Black],** válido una sola vez por crucero y cabina. Privilegio no disponible para socios menores de 18 años.

• **Clase de baile de 1 hora de regalo [Black].** Todos los socios Black pueden participar en una clase de baile gratuita de 1 hora. Una vez por crucero y socio. Clase en grupo y no individual. No disponible en los cruceros de menos de 4 noches.

• **Bata y pantuflas de cortesía [Black],** disponibles durante el crucero y sólo para los adultos. Estos artículos son de cortesía y deben dejarse en la cabina al final del crucero. Privilegio no disponible para los socios de MSC Voyagers Club menores de 18 años.

• **Black Member Party de MSC Voyagers Club [Black].** Los socios Black recibirán una invitación a bordo para unirse a la fiesta exclusiva en la que podrán conocer al resto de socios Black. No disponible en los cruceros de menos de 4 noches. Todos los socios miembros de MSC Voyagers Club menores de 18 años deben ir acompañados a la Black Party por un adulto que se aloje en la misma cabina.

• **Barco de chocolate de MSC Voyagers Club [Black].** Durante el crucero de MSC Voyagers Club, los socios recibirán un barco de chocolate de regalo confeccionado a bordo. No disponible en los cruceros de menos de 4 noches.

• **Desembarque prioritario al final del crucero [Black].** Los socios Black de MSC Voyagers Club deben ponerse en contacto con Recepción, el MSC Voyagers Club InfoPoint o el Guest Relations Manager al menos dos días antes del desembarque.

• **Salida tardía de la cabina en el desembarque [Black].** Los socios Black pueden realizar el late check-out, quedándose en la cabina hasta 2 horas después de arribar al puerto. Los socios deben verificar el tiempo para asegurarse de que puedan disfrutar del privilegio

• **Área online específica para los socios:** Los Miembros MSC Voyagers Club pueden crear su propia cuenta para ver el nivel de membresía, los puntos y la fecha de expiración

• **Boletín electrónico de MSC Voyagers Club:** se envía a todos los socios que en la inscripción hayan aceptado que se les contacte. Los socios de MSC Voyagers Club menores de 18 años que hayan introducido una dirección de correo electrónico durante la inscripción sólo recibirán las comunicaciones importantes de MSC Voyagers Club (inscripciones, saldo de puntos, cambio a un nivel superior, recordatorio sobre expiración de la condición de miembro, etc.).

• **Encuesta Embajador de MSC:** los socios que han dado su consentimiento para que se les contacte podrán recibir una invitación para compartir su opinión y sus comentarios mediante una encuesta online.

4.4 Todas las ventajas descritas más arriba estarán disponibles para los socios en función

de su nivel de membresía. La hora y el lugar para disfrutar de las ventajas pueden

variar en función del destino, el crucero y la duración del mismo. Las ventajas están sujetas a cambios sin previo aviso debido a la disponibilidad o a motivos operativos. Para obtener cualquier información adicional acerca de lo siguiente o cualquier otra ventaja, visitá el MSC Voyagers Club InfoPoint a bordo o visitá la página web <http://www.msccruceros.com.ar/es-ar/MS-C-Voyagers-Club/Voyagers-Club.aspx>

5. CAMBIOS RELACIONADOS CON EL ANTIGUO PROGRAMA MSC CLUB

Con la entrada en vigor de MSC Voyagers Club, MSC CLUB dejará de funcionar. Los presentes términos y condiciones de MSC Voyagers Club substituirán toda la normativa previa de MSC CLUB y serán efectivos desde el momento de su publicación en todas las páginas web de MSC Cruceros, a partir del 19 de Julio de 2015.

MSC Voyagers Club reemplaza el precedente MSC CLUB como programa de fidelidad de MSC Cruceros. Todos los socios del antiguo programa de fidelidad MSC CLUB pasarán a ser socios de MSC Voyagers Club.

La normativa, las ventajas, los privilegios y las ofertas previas de MSC CLUB ya no estarán disponibles tras el lanzamiento de MSC Voyagers Club y no podrán reclamarse. Los números de identificación de MSC Club emitidos previamente seguirán siendo válidos con el programa MSC Voyagers Club.

Tras el lanzamiento de MSC Voyagers Club, todos los socios que pertenecían al antiguo MSC CLUB dispondrán de un plazo de 36 meses para conservar sus puntos y nivel de membresía. Para ello deberán realizar al menos 1 crucero en un plazo de 36 meses a partir del 19 de Julio de 2015.

6. NORMATIVA GENERAL

6.1 MSC Cruises SA se reserva el derecho de modificar o integrar todo el contenido o parte de estas condiciones generales sin previo aviso.

6.2 MSC Cruises SA, según su incuestionable juicio, se reserva el derecho de excluir del programa MSC Voyagers Club a cualquier socio sin previo aviso. En caso de exclusión o anulación de la condición de socio, los puntos acumulados hasta dicho momento y los privilegios asociados se perderán. MSC Cruceros se reserva el derecho a denegar la participación a cualquier persona sin previo aviso.

6.3 Las personas jurídicas, así como los empleados de MSC Cruceros y compañías relacionadas, no pueden participar en este programa. No se entregará ningún punto por "experiencia" adquirida ni por servicios pre-pagados a bordo si el socio viaja con un billete gratuito o especial, y dicho crucero no contará para poder alcanzar un nivel de socio superior.

6.4 Los socios que deseen informarnos de un cambio de dirección pueden editar su perfil de socio en la página web de MSC Cruceros, en el Área Personal de la sección de MSC Voyagers Club online.

6.5 Los puntos y las ventajas asignados a los socios son estrictamente personales y no pueden cederse, transferirse, venderse, convertirse en dinero ni reembolsarse en caso de uso parcial. Los puntos serán reconocidos a los socios de MSC Voyagers Club que viajen en un crucero Chárter.

6.6. Cada socio sólo podrá disponer de un único número de identificación del club. En caso de registrarse más de un número de identificación del club a nombre de un mismo socio por error, MSC transferirá los puntos acumulados a un único número de identificación y anulará el resto de números de identificación.

6.7 Los puntos sólo se otorgarán si se ha completado el crucero. En caso de que el socio no embarque a bordo del crucero, no recibirá ningún punto.

Si los socios no embarcan a bordo del crucero, no recibirán los puntos adquiridos antes del mismo y el crucero no contará a la hora de calcular los puntos y evaluar el estado de la condición de socio.

Si el socio no embarca a bordo del crucero, éste no contará para ampliar la duración de la condición de socio.

Si los socios no embarcan a bordo del crucero, las ventajas comunes a toda la cabina no se aplicarán a la cabina donde debía alojarse el socio

En caso que MSC cancele un crucero por favor referirse a las condiciones en la página web de MSC Cruceros o en el catálogo de MSC Cruceros.

MSC Cruceros se reserva el derecho de solicitar a los socios, en caso de controversia respecto a los puntos ganados por los gastos a bordo, una copia de la factura final.

Los puntos por las experiencias contratadas no serán asignados en caso de promociones especiales de MSC, únicamente puntos por servicios a bordo contratados previos al crucero y compras a bordo serán reconocidos.

6.8 En caso de controversia respecto a la validez, interpretación o ejecución de las presentes condiciones generales y el programa MSC Voyagers Club, se aplicarán exclusivamente las leyes y la jurisdicción suizas.

6.9 MSC Cruises SA se reserva el derecho de corregir, modificar o cambiar cualquiera de los términos y condiciones de MSC Voyagers Club en cualquier momento y sin previo aviso publicando los términos modificados en nuestras páginas web. Los términos y condiciones modificados serán efectivos automáticamente después de su publicación en nuestras páginas web a partir del lanzamiento del MSC Voyagers Club publicado en estos Términos y Condiciones. Por ello, los socios deberán revisar los presentes términos y condiciones periódicamente para estar al tanto de cualquier corrección, modificación o cambio.

Además, MSC Cruises SA se reserva el derecho de suspender MSC Voyagers Club con o sin previo aviso. En caso de ejercer este derecho, MSC Cruises SA no se hace

responsable frente a ningún socio ni frente a terceros.

Además, puede que MSC Cruises SA publique periódicamente directrices generales o normas adicionales, ya sea en relación a subsecciones particulares de MSC Voyagers Club o no. Todos estos documentos adicionales se incorporarán a los presentestérminos y condiciones mediante una referencia. En caso de que haya un conflicto directo entre dichos documentos adicionales y los presentes términos, los presentes términos prevalecerán.

7. POLÍTICA DE PRIVACIDAD

MSC Cruises SA se compromete firmemente a garantizar la privacidad de sus clientes, por lo que toda la información acerca de la recopilación de datos puede consultarse en la sección de privacidad de nuestra página web. De acuerdo con el Art. 29 del Decreto Legislativo n.º 196/2003. Los datos recopilados pueden procesarse con los siguientes fines: (i) para garantizar a los socios una serie de ventajas y privilegios; (ii) para utilizar los perfiles de los clientes/socios con fines estadísticos para crear productos y servicios mejor adaptados a sus necesidades; (iii) para llevar a cabo actividades de información y promoción de MSC y, con permiso del socio, actividades promocionales y comerciales de terceros socios de MSC. El procesamiento de los datos se llevará a cabo sobre papel, en copias y de forma telefónica, de forma que se garantice la privacidad de los datos. Los datos recopilados no se reenviarán y sólo se comunicarán con los fines descritos más arriba a las siguientes partes: (a) personas, empresas, asociaciones o prácticas profesionales que lleven a cabo actividades y servicios de asistencia y asesoría para MSC, con referencia en especial, pero no exclusivamente, a asuntos de contabilidad, legales, fiscales y financieros; (b) empresas conectadas y empresas pertenecientes a MSC, incluidas aquellas situadas en el extranjero; (c) partes cuya libertad para acceder a los datos esté reconocida por la ley y la normativa secundaria. Para obtener más información acerca de los fines, los métodos de procesamiento, las formas de obtención de datos y las consecuencias de cualquier negativa, así como del control del procesamiento, el procesador y los derechos garantizados por el Art. 7 del Decreto Legislativo n.º 196/2003, puede consultarse el texto disponible a bordo en la Recepción y publicado en nuestras páginas web.

La política de privacidad y los principios para el procesamiento de datos están disponibles en la siguiente página web:

<https://www.msccruceros.com.ar/es-ar/Privacidad.aspx>